

ZMLUVA O PRIJÍMANÍ KARIET

č. 152/2008

uzatvorená v súlade s ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi:

SLOVENSKÁ SPORITELŇA, a.s., Suché mýto 4, 816 07 BratislavaZastúpená: Peter Ondrášik, vedúci oddelenia alternatívne predajné kanály - POS
Ing. Ján Mačuga, mobilný predajca služieb MS

IČO : 00 151 653

Bankové spojenie: 101004-1350009931/0900

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 601/B

(ďalej len „Banka“)

a

IVES, organizácia pre informatiku verejnej správy, Čs. armády 20, 04118 Košice

Zastúpený: Ing. Stanislav Blaško, riaditeľ

IČO: 00162957

(ďalej len „Zmluvný partner“)

Článok I Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri prijímaní Kariet, prostredníctvom Zariadení za účelom umožniť Držiteľovi karty realizovať bezhotovostné úhrady za tovar a služby poskytnuté Zmluvným partnerom a v prípade, ak je to medzi Bankou a Zmluvným partnerom dohodnuté za účelom umožniť poskytovanie služby Cashback.

Článok II Zariadenie na prijímanie Kariet

2.1 Banka týmto prenecháva Zmluvnému partnerovi Zariadenie do bezplatného dočasného užívania po dobu platnosti tejto zmluvy, za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy. Presnú špecifikáciu Zariadenia alebo Zariadení obsahuje Protokol o inštalácii a reinštalácii Zariadenia (ďalej „Protokol“). Kópie všetkých Protokolov a protokolov o odinštalovaní Zariadenia tvoria prílohu č. 3 tejto zmluvy. Banka je oprávnená túto prílohu č. 3 meniť jednostranne. Zmena tejto prílohy č. 3 nadobúda účinnosť:

- a) v prípade zvýšenia počtu Zariadení odovzdaných Zmluvnému partnerovi, dňom riadneho odovzdania a nainštalovania Zariadenia a podpísania Protokolu;
- b) v prípade zníženia počtu Zariadení odovzdaných Zmluvnému partnerovi, dňom odinštalovania Zariadenia, jeho prevzatím od Zmluvného partnera a podpísaním protokolu o odinštalovaní Zariadenia;
- c) v prípade zámenny pôvodného Zariadenia odovzdaného Zmluvnému partnerovi za iné Zariadenie, dňom odinštalovania a zároveň prevzatia pôvodného Zariadenia a odovzdaním a zároveň nainštalovaním iného Zariadenia a podpisom Protokolu;

2.2 Vymedzenie počtu a umiestnenia Zariadení obsahuje príloha č. 1 k tejto zmluve.

2.3 Zariadenie bude nainštalované a odovzdané Zmluvnému partnerovi Dodávateľom. Čas inštalácie bude vopred dojednaný medzi Zmluvným partnerom a Dodávateľom. Zmluvný partner je povinný riadne a včas:

- a) umožniť Dodávateľovi vykonať prípravné práce určené na inštaláciu Zariadenia a poskytnúť Dodávateľovi všetku potrebnú súčinnosť;
- b) umožniť Dodávateľovi nainštalovať Zariadenie na určenom mieste v súlade s prílohou č. 1 k tejto zmluve a poskytnúť Dodávateľovi všetku potrebnú súčinnosť;
- c) umožniť Dodávateľovi vykonať skúšobnú operáciu na Zariadení a odovzdať Dodávateľovi potvrdenie vydané Zariadením o jej korektnom vykonaní;
- d) prevziať od Dodávateľa Zariadenie a všetky doklady, ktoré sa na Zariadenie vzťahujú a ktoré sú potrebné na jeho prevzatie a užívanie vrátane Manuálu;
- e) zabezpečiť účasť zamestnancov obsluhujúcich Zariadenie na zaškolení alebo preškolení, a to v počte a v termínoch určených Dodávateľom alebo Bankou;

skutočnosti uvedené v písm. a) – d) tohto bodu je povinný Zmluvný partner potvrdiť podpísaním riadne vyplneného Protokolu - Podpisom Protokolu Zmluvný partner potvrdzuje, že bol oboznámený s návodom na použitie Zariadenia a zároveň že prevzal Manuál.

Predtým ako Zmluvný partner potvrdí prevzatie Zariadenia je povinný prekontrolovať či Zariadenie nevykazuje vady, najmä či je úplné, riadne nainštalované, riadne prebehla skúšobná operácia na Zariadení, či nie je zjavne poškodené, či sa jedná o Zariadenie uvedené v Protokole. Ak Zariadenie vykazuje vady nie je Zmluvný partner oprávnený Zariadenie prevziať a podpísať Protokol. V takom prípade je Zmluvný partner povinný ihneď, najneskôr však do troch dní odo dňa odmietnutia prevzatia Zariadenia o tejto skutočnosti a o dôvodoch odmietnutia písomne informovať Banku.

2.4 Zmluvný partner sa zaväzuje Zariadenie užívať len na plnenie predmetu tejto zmluvy, v súlade s touto zmluvou, Obchodnými podmienkami Banky pre prijímanie Kariet a Manuálom a chrániť ho pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zničením. Zmluvný partner je povinný nahradiť Banke škodu, ktorá jej vznikne v dôsledku poškodenia straty, odcudzenia alebo zničenia Zariadenia. Zmluvný partner nie je oprávnený prenechať Zariadenie do užívania tretej osobe ani ho scudzíť.

2.5 Zmluvný partner je povinný bezodkladne nahlásiť Banke všetky poruchy zariadenia, spojenia, prípadne nedostatky a nejasnosti s používaním Zariadenia telefonicky na telefónnom čísle uvedenom v Manuáli. Poškodenie, stratu, zničenie alebo odcudzenie je Zmluvný partner povinný nahlásiť Banke, a to ihneď telefonicky, elektronickou poštou alebo faxom, pričom takéto nahlásenie je Zmluvný partner povinný najneskôr do troch dní potvrdiť písomnou formou obsahujúcou originál podpisu a pečiatky Zmluvného partnera. Uvedené telefonické nahlásenie a tiež písomné nahlásenie musí obsahovať nasledovné údaje: obchodné meno, sídlo, IČO a tel.

kontakt na Zmluvného partnera, adresu umiestnenia Zariadenia, typ a číslo Zariadenia, popis závady a meno zamestnanca Zmluvného partnera nahlasujúceho poruchu, pri písomnom nahlásení aj originál podpisu a pečiatky Zmluvného partnera.

- 2.6 Poruchy Zariadenia budú odstránené Dodávateľom priamo na mieste inštalácie Zariadenia, za týmto účelom je Zmluvný partner povinný poskytnúť Dodávateľovi súčinnosť a vytvoriť potrebné podmienky pre odstránenie poruchy Zariadenia. Potvrdením o riadnom odstránení poruchy je vykonanie skúšobnej operácie a spísanie Servisnej správy, ktorú je povinný podpísať tiež Zmluvný partner. Na vykonanie skúšobnej operácie sa primerane použije ustanovenie bodu 2.3 písm. c) tejto zmluvy.
- 2.7 V prípade kedy nebude možné vykonať skúšobnú operáciu, vyznačí sa čas ukončenia servisných prác v Servisnej správe a dôvod prečo nebolo možné vykonať skúšobnú operáciu. Zmluvný partner je povinný podpísať uvedenú Servisnú správu, ak je pravdivá a zodpovedá skutočnosti.
- 2.8 Ak nie je možné odstrániť poruchu priamo na mieste, je Zmluvný partner povinný, za účelom opravy Zariadenia, umožniť Dodávateľovi odinštalovať poškodené Zariadenie a nainštalovať iné Zariadenie. O tejto skutočnosti bude spísaný protokol o výmene Zariadenia, ktorý je Zmluvný partner povinný podpísať.
- 2.9 V prípade, že niektorý z dokumentov uvedených v bodoch 2.5 – 2.8 tejto zmluvy nebude spísaný, prípadne z akéhokoľvek dôvodu nebude Zmluvným partnerom podpísaný, je Zmluvný partner povinný okamžite, najneskôr však do troch dní o tejto skutočnosti a o dôvodoch písomne informovať Banku.

Článok III Plná moc

Banka týmto splnomocňuje Zmluvného partnera, na prevzatie Zariadenia od Dodávateľa v súlade s touto zmluvou ako aj na všetky právne úkony s tým súvisiace.

Článok IV Prijímanie Kariet

Zmluvné strany sa dohodli na prijímaní Kariet Zmluvným partnerom za nasledovných podmienok:

- 4.1 Druh Kariet:
- Platobné karty Slovenskej sporiteľne
 - Domáce platobné karty
 - Platobné karty VISA
 - Platobné karty VISA Electron
 - Platobné karty V PAY
 - Platobné karty Mastercard
 - Platobné karty Mastercard Electronic
 - Platobné karty Maestro
 - Platobné karty Diners Club
 - Platobné karty JCB
- 4.2 Floor limit: 0,- Sk
- 4.3 Limit pre povinné preukazovanie totožnosti Držiteľov karty: **neudáva sa**
- 4.4 Povolené operácie prostredníctvom Zariadení:
- **platba, storno, návrat tovaru**

Článok V Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Povinnosti Banky:
- 5.1.1 Banka sa zaväzuje zabezpečiť proces Autorizácie platieb v Autorizačnom stredisku;
- 5.1.2 Banka sa zaväzuje prostredníctvom Dodávateľa zabezpečiť školenie zamestnancov Zmluvného partnera obsluhujúcich Zariadenie v rozsahu nevyhnutnom pre bezpečné prijímanie Kariet podľa tejto zmluvy, Obchodných podmienok Banky pre prijímanie Kariet a Manuálu, a to pri odovzdaní a inštalácii Zariadenia Zmluvnému partnerovi;
- 5.1.3 Banka sa zaväzuje uhradiť Zmluvnému partnerovi Transakcie podľa podmienok uvedených v Obchodných podmienkach Banky pre prijímanie Kariet;
- 5.2 Povinnosti Zmluvného partnera:

- 5.2.1 Zmluvný partner je povinný prijímať Karty prostredníctvom prevzatého Zariadenia na obchodných miestach uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy a za podmienok uvedených v Obchodných podmienkach Banky pre prijímanie Kariet;
- 5.2.2 Zmluvný partner sa zaväzuje zaplatiť Banke za každú zrealizovanú úhradu Kartou províziu za podmienok uvedených v Obchodných podmienkach Banky pre prijímanie Kariet vo výške stanovenej v tejto zmluve. Výška provízie sa určí podľa priemerného obratu Transakcií uskutočnených Kartami prostredníctvom jedného Zariadenia – POS terminálu, za obdobie predchádzajúceho kalendárneho mesiaca. a to takto:

Článok VI

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Platnosť a účinnosť nadobúda dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 6.2 Zmenu obsahu tejto zmluvy možno vykonať len po vzájomnej dohode zmluvných strán písomnou formou, pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak. Banka je oprávnená kedykoľvek jednostranne zmeniť ustanovenie o Floor limite a ustanovenie o Limite pre povinné preukazovanie totožnosti. Zmena ustanovenia o Floor limite nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o zmene jeho výšky Zmluvnému partnerovi. Zmena ustanovenia o Limite pre povinné preukazovanie totožnosti nadobúda účinnosť dňom oznámenia o zmene jeho výšky Zmluvnému partnerovi. Banka je tiež oprávnená kedykoľvek jednostranne vykonať zmeny Manuálu. Tieto zmeny Manuálu nadobúdajú účinnosť dňom doručenia oznámenia o tejto zmene Zmluvnému partnerovi. Korešpondenčné adresy uvedené v bode 6.13 tejto zmluvy sú zmluvné strany oprávnené meniť jednostranne, formou písomného oznámenia doručeného druhej zmluvnej strane. Účinnosť tejto zmeny nastáva dňom nasledujúcim po dni doručenia tohto oznámenia druhej zmluvnej strane.
- 6.3 Banka je tiež oprávnená jednostranne meniť znenie príloh č. 2 - 4 k tejto zmluve, pričom zmeny nadobúdajú účinnosť 15. dňom odo doručenia oznámenia o ich zmene Zmluvnému partnerovi. Banka je v súlade s Obchodnými podmienkami oprávnená tiež meniť jednostranne spôsob úhrady mesačného poplatku za služby spojené s užívaním Zariadenia.
- 6.4 Ak by v dôsledku zmien právneho prostredia v EÚ, prípadne v dôsledku pre Banku závažných zmien uskutočnených Kartovou spoločnosťou priamo sa týkajúcich vydávania alebo prijímania Kariet bolo neúmerne sťažené plnenie predmetu tejto zmluvy zo strany Banky, je Banka oprávnená jednostranne zmeniť ustanovenia tejto zmluvy, a to v súlade s právnym prostredím v EÚ a v súlade so závažnými pravidlami Kartových spoločností pre prijímanie kariet. Táto zmena zmluvy nadobúda účinnosť po uplynutí lehoty pätnásť kalendárnych dní odo dňa doručenia informácie o tejto zmene Zmluvnému partnerovi.
- 6.5 Zmluva môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota pätnásť dní a začína plynúť dňom jej doručenia druhej zmluvnej strane.
- 6.6 Banka je oprávnená zmluvu vypovedať aj v prípadoch, ak nastane niektorá nasledovných skutočností:
- a) Banka nadobudne podozrenie, že Zmluvný partner pri prijímaní Kariet koná podvodne alebo
 - b) bolo začaté trestné konanie voči Zmluvnému partnerovi pre podozrenie z podvodného konania v súvislosti s prijímaním Kariet alebo
 - c) Banka zaznamenaná jednorázový nadmerný nárast reklamácií Držiteľov kariet alebo opakovane dochádza k odôvodneným reklamáciám Držiteľov kariet v súvislosti s konaním Zmluvného partnera alebo
 - d) na strane Zmluvného partnera nastali nepriaznivé zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy (napr. návrh na vyhlásenie konkurzu, návrh na začatie konania o vyrovaní, návrh na výkon rozhodnutia, návrh na začatie exekučného konania, vstup do likvidácie) alebo
 - e) Zmluvný partner poruší povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy.
- Výpoveď nadobúda účinnosť dňom jej doručenia Zmluvnému partnerovi.
- 6.7 V prípade, že Zmluvný partner nesúhlasí so zmenami tejto zmluvy podľa bodu 6.3 tohto článku je oprávnený zmluvu vypovedať, a to počas lehoty plynúcej odo dňa doručenia oznámenia o týchto zmenách Zmluvnému partnerovi do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmeny. Výpoveď nadobúda účinnosť dňom jej doručenia Banke.

- 6.8 Ukončenie tejto zmluvy nezbavuje žiadnu zo Zmluvných strán povinnosti vysporiadať všetky záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy.
- 6.9 Zmluvný partner vyhlasuje, že:
- sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky pre prijímanie Kariet, vydanými Bankou s účinnosťou od 1.9.2002 (ďalej „Obchodné podmienky Banky pre prijímanie Kariet“), Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, vydanými Bankou s účinnosťou od 1.8.2002 (ďalej „VOP“), porozumel im, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať,
 - pri podpise tejto zmluvy prevzal od Banky Obchodné podmienky Banky pre prijímanie Kariet,
 - je si vedomý všetkých právnych ako aj iných následkov vyplývajúcich z vedomého prijímania nepravých, falšovaných alebo protizákonne použitých Kariet ako aj z nedodržania povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, Obchodných podmienok Banky pre prijímanie Kariet, VOP a Manuálu,
 - súhlasí, aby Banka poskytovala akékoľvek informácie týkajúce sa Zmluvného partnera priamo súvisiace s touto zmluvou a prijímaním Kariet Zmluvným partnerom Dodávateľovi, banke alebo pobočke zahraničnej banky.
- 6.10 Právne vzťahy, práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodných podmienok Banky pre prijímanie Kariet, VOP, Manuálom, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
- 6.11 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s touto zmluvou sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 6.12 Zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, dva rovnopisy pre Banku a jeden pre Zmluvného partnera.
- 6.13 Adresami, na ktoré si zmluvné strany vzájomne zasielajú písomnosti a oznámenia sú:
 Korešpondenčná adresa Banky: Slovenská sporiteľňa, a.s., Odbor bankových kariet, Suché mýto 4, 816 07 Bratislava
 Tel.: **0850 111 888**
 Fax: **+421 2 5850 3308**
 Elektronická adresa Banky: **merchantservis@slsp.sk**
- Korešpondenčná adresa Zmluvného partnera: **IVES, organizácia pre informatiku verejnej správy**
Čs. armády 20
04118 Košice
 Tel.: **055 7203364, 055 6231339**
 Fax: **055 7203399**
 Elektronická adresa Zmluvného partnera: **anna.hutnikova@ives.vs.sk**
- 6.14 Prílohy zmluvy tvoria jej súčasť. Prílohy k zmluve sú :
- Príloha č. 1 – Zoznam obchodných miest prijímajúcich Karty a počtu Zariadení
 Príloha č. 2 – Obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s. pre prijímanie Kariet
 Príloha č. 3 – Kópie protokolov o inštalácii a reinštalácii Zariadenia a protokolov o odinštalovaní Zariadenia
 Príloha č. 4 – Zoznam bánk, ktoré vydávajú Domáce platobné karty

V Košiciach, dňa 27.06.2008

V Košiciach, dňa 27.6.2008

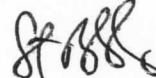
Slovenská sporiteľňa, a.s.

Peter Ondrášik
 vedúci oddelenia
 alternatívne predajné kanály - POS

Ing. Ján Mačuga
 mobilný predajca služieb MS

IVES, organizácia pre informatiku verejnej správy

Ing. Stanislav Blaško
 riaditeľ



IVES

Organizácia pre informatiku
 verejnej správy
 KOŠICE

5

PFK 27.6.2008

Príloha č.1
k zmluve o prijímaní Kariet

Zoznam obchodných miest prijímajúcich Karty

Miesto prijímajúce Karty	číslo účtu	kód banky
Školiace stredisko IVEs Šturová 12, 04118 Košice Počet Zariadení 1 POS terminál	7000174387	8180

X X X X X

Príloha č.2
k zmluve o prijímaní Kariet

Obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s. pre prijímanie Kariet



Príloha č.3
k zmluve o prijímaní Kariet

Kópie protokolov o inštalácii a reinštalácii Zariadenia a protokolov o odinštalovaní Zariadenia



Zoznam bánk, ktoré vydávajú Domáce platobné karty

Citibank (Slovakia), a.s.;
Československá obchodná banka, a.s.;
Dexia banka Slovensko, a.s.;
Istrobanka, a.s.;
Komerční banka Bratislava, a.s.;
OTP Banka Slovensko, a.s.;
Poštová banka, a.s.;
Privatbanka, a.s.;
Tatra banka, a.s.;
UniCredit Bank Slovakia a.s.;
VOLKSBANK Slovensko, a.s.
Všeobecná úverová banka, a.s.